"Las cadenas se vuelven invisibles, pero siguen tan latentes como antes"

LA HAINE - BARCELONA :: 01/07/2010

[Cat/Cast] Carta de Alfonso, encarcelado en Brians II desde principios de abril del presente año, en la que explica su situación actual.

[Català]

Sóc l'Alfonso i us exposaré les novetats de la meva situació.

Després de l'entrada a presó el passat 8 d'abril del 2010, vaig patir com totes, quan entren a la presó, el període tortuós, humiliant i d'incertesa, pendent de classificació. En un primer moment la junta de tractament juntament amb la direcció de la presó proposaren el tercer grau com a classificació inicial, però després d'una inhabitual espera, la confirmació d'institucions penitenciaries, va ser que la meva classificació seria de segon grau. La seva justificació va ser:

"Reunint tots els requisits per la classificació en tercer grau se'l classificarà en segon grau pel seu perfil antiautoritari i el seu entorn radicalitzat" castigant així la meva manera de pensar i actuar, per molt que em diguin el contrari.

Per sorpresa meva, degut a la meva excedència per càrrec sindical amb la CGT, el grup de tractament de la presó, em va aplicar l'article 100.2 del règim penitenciari, amb el qual em dona permís per poder sortir a treballar de dilluns a divendres de 8 a 20 hores i aconseguir així unes hores de llibertat.

També per anar solvatant les dificultats que em produeixen els viatges d'anada i tornada al centre d'extermini s'ha anat configurant tota una xarxa de solidaritat amb mi, que agraeixo infinitament i sempre estaran en el meu cor. Perquè per mi és molt important anar complint els seus horaris per desacreditar totes aquestes mesures opressives, humiliants i absurdes que en volem aplicar i per altra banda els torturadors estan esperant qualsevol errada per aplicar-les amb tot el seu pes a sobre meu.

També he recorregut el segon grau a la jutgessa de vigilància penitenciaria, ja que és ella qui decideix l'aplicació del mateix o el que li demano, que és la classificació en tercer grau que això em repercutiria l'apropament a Barcelona i aconseguir la meva llibertat pels caps de setmana.

Gracies a totes per mostrar d'una o d'altra forma la solidaritat amb mi, que m'arriba en moltes formes i des de diferents canals. MÉS QUE L'ODI A QUI EM TREU LA LLIBERTAT ES L'AMOR A QUI ME LA DONA I JO AMB VOSALTRES EM SENTO LLIURE.

[Castellano]

Soy Alfonso y os expondré las novedades de mi situación.

Después de la entrada en prisión el pasado 8 abril de 2010, sufrí como todas cuando entran, el periodo tortuoso, humillante incertidumbre, pendientes de clasificación. En un primer momento la junta de tratamiento junto con la dirección de la prisión propusieron el tercer grado como clasificación inicial, pero después de una inhabitual espera, la confirmación de instituciones penitenciarias fue que mi clasificación sería de segundo grado. Su justificación fue:

"Reuniendo todos los requisitos para la clasificación en tercer grado se le clasificará en segundo grado por su perfil antiautoritario y su entorno radicalizado" castigando así mi manera de pensar y actuar, por mucho que me digan lo contrario.

Para mi sorpresa, debido a mi excedencia por cargo sindical con la CGT, el grupo de tratamiento de la cárcel me aplicó el artículo 100.2 del régimen penitenciario, con el que me da permiso para poder salir a trabajar de lunes a viernes de 8 a 20 horas y conseguir así unas horas de libertad.

También para ir solvatos las dificultades que me producen los viajes de ida y vuelta al centro de exterminio se ha ido configurando toda una red de solidaridad conmigo, que agradezco infinitamente y siempre estarán en mi corazón. Porque para mí es muy importante ir cumpliendo sus horarios para desacreditar todas estas medidas opresivas, humillantes y absurdas que queremos aplicar y por otro lado los torturadores están esperando cualquier error para aplicarlas con todo su peso encima mío.

También he recurrido el segundo grado a la jueza de vigilancia penitenciaria, ya que es ella quien decide la aplicación del mismo o lo que le pido, que es la clasificación en tercer grado que esto me repercutiría en el acercamiento a Barcelona y conseguir mi libertad para los fines de semana.

Gracias a todas por mostrar de una o de otra forma la solidaridad conmigo, que me llega en muchas formas y desde diferentes canales. MÁS QUE EL ODIO A QUIEN ME SACA LA LIBERTAD ES EL AMOR A QUIEN ME LA DA Y YO CON VOSOTROS ME SIENTO LIBRE.

Més informació a La Haine

---

https://ppcc.lahaine.org/las-cadenas-se-vuelven-invisibles-pero-s